

Fahrzeugart 30) Lieferwagen (Fahrgestell) Fabrikmarke MERCEDES-BENZ Typ 3 0 9 D 4x4 (602 D) **ZUSATZKARTE** Typschlüsselnummer CH 3933 01 EK

Hersteller DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "602 D"  
Fahrgestellnummer "6024..1....." oder WDB6024..1....."  
 Herstellerplakette rechts, im Einstieg  
 Fahrgestellnummer rechts, im Einstieg  
 Motorkennzeichen "617 913 - .." vor Motornummer, links seitlich hinten auf Block  
 Importeur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

<b>Fahrgestell</b>	<b>Motor</b>	<b>MERCEDES-BENZ</b>	<b>Typ</b>	<b>OM 617</b>
Anzahl Achsen/Reifen <u>2 / 4</u>	Marke	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Federung <u>v+h = Blattfedern mit Stossdämpfer</u>	Bauart	<u>D</u>	Lage	<u>vorn</u>
Lenkung <u>mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch auf Wunsch</u>	Treibstoff	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>5</u>
Achsantrieb <u>Allrad</u>	Kühlung	<u>91,0</u>	Hub	<u>92,4</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch/h-IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR</u>	Bohrung	<u>3003</u>	Steuer-PS	<u>15,29</u>
Hilfsbremse <u>mechanisch, IB, wirkend auf HR</u>	Hubraum	<u>65 DIN</u>	bei /min	<u>4400</u>
Feststellbremse <u>wie Hilfsbremse</u>	Leistung kW	<u>172</u>	bei /min	<u>2400</u>
Dauerbremse <u>-</u>	Md-max. Nm	<u>*) 2 Töpfe: 1. 430x Ø 123 mm</u>		<u>"601 490 20 01" oder</u>
2-Kreis-Kontrolle <u>Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe</u>	Schalldämpfer	<u>285x230x120 mm</u>		<u>"123 491 47 01" (adl)</u>
		<u>2. 620x Ø 180 mm</u>		<u>"601 491 01 03"</u>

**Karosserie/Ausrüstung** §) je nach Aufbau  
 Anzahl Türen §) 4 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten vorn Ar4m + B (E) hinten -  
 Unterlegkeil - Rückspiegel links + rechts  
 Diebstahlsicherung -  
 Treibstofftank 1/70 l/Stahl  
 Warnvorrichtung HELLA el 20024 oder andere homologierte

Anzahl Plätze T §) 5 v 5 M 5 h 5

**Maasse** §) ausser  
 Länge 4630/5110/5580 Achsabstand 3050/3350/3700  
 Breite 1910/1910/1910 Doppelachse v - h -  
 Höhe 2340/2340/2340 Spurweite v 1590 - -  
 Überhang vorn 720 / 720 / 720 Spurweite h 1590 - -  
 Überhang hinten 860 / 1040 / 1160 Spurbreite 1600 r 1600  
 Bodenfreiheit leer 210/210 beladen 206/208

<b>Gewichte</b> §)	vorn	hinten	Total
Leergewicht	<u>laut Waagschein</u>		
Gewichtsverteilung			
<b>Fabrikgarantie</b>	<u>1500</u>	<u>2210</u>	<u>3500</u>
Reifengrösse	<u>215 R 16 C</u>	<u>215 R 16 C</u>	
Ply/bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>	
Tragkraft	<u>2300</u>	<u>2300</u>	
für Vmax	<u>130 (M)</u>	<u>130 (M)</u>	
Feigen	<u>5 1/2 J x 16</u>	<u>Stahl, ET 63 mm</u>	
		<u>mech. Getriebe</u>	<u>autom. Getriebe</u>
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		<u>3200/750 +)</u>	
Garantiertes Gesamtzuggewicht		<u>3200</u>	
Geprüfte Anhängelast		<u>-</u>	
Garantierte Dachlast		<u>-</u>	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		<u>126</u>	<u>km/h</u>
gemessen <u>km/h</u> bei /min		<u>Motor</u>	<u>Zapfwelle</u>

Geräuschemissionen Getriebe	i-A	Vorbeifahrt	Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
		dB/A	dB/A	/min		Fahrzeugart	Lieferwagen	
m10	4,90	78,0	74,0	3300	aa	MERCEDES-BENZ	309 D 4x4	
m10	4,40	76,0	73,0	3300	ab/adl			
						Typenschein-Nr. CH	3933 01	
						Karosserie	je nach Aufbau	
F	G	H	J	R				
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24				Plätze	Total	§)	vorn
b= bei /min	k= 0,50 bei 4400 /min	k= 0,52 bei 3916 /min			Leergewicht	lt. Waagschein		Treibstoff
b= bei /min	k= 0,35 bei 3432 /min	k= 0,40 bei 2948 /min			Nutzlast	je nach Fz.		Hubraum
b= bei /min	k= 0,50 bei 2464 /min	k= 0,95 bei 1980 /min			Gesamtgewicht	3500		Steuer-PS
O	O+P							
S Bacharach= 4,0	Einspritzpumpe BOSCH							

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* Geräuschdämpfung : Kunststoffwanne unter Motor und Getriebe mit Lärmdämmmatte ausgekleidet. Viscolüfter, 9 Blatt,  $\phi$  410 mm. Nachschalldämpfer doppelt ummantelt. Schürzen in Radausschnitten links und rechts (hinter Achskörper) mit schalldämmendem Material belegt.
- + Anhängerbetrieb : nur zulässig mit zusätzlicher Traverse DAIMLER-BENZ, Typ 601 A, ORIS oder LARAG.
- §) Maße, Gewichte, Ausrüstung und Anzahl Plätze sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung Schlieren, 21.2.85  
Sta/lin

Ersetzt Typenschein vom 26.07.85  
11.08.86 - Korr. Anzahl Gänge SW

Eidg. Typenprüfstelle

30) Lieferwagen  
(Fahrgestell)

MERCEDES-BENZ

3 0 9 D 4x4 (602 D)

CH 3933 01

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 7.1.1988 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. : WDB6024..1.850100

Fabrikgarantie : vorn = 1700 kg

30) Lieferwagen  
(Fahrgestell)

MERCEDES-BENZ

3 0 9 D 4x4 (602 D) CH 3933 01

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 2 Töpfe; 285 x 230 x 120 "123 491 4701"  
620 x  $\phi$  180 "601 490 1901"

Dauerbremse : a.W. Staudruckbremse

Nachtrag vom 12.04.88 in Bern - SW

Getriebevariante (a8) : DB W4 A018 + VG

Schalldämpfer : 2 Töpfe; 285 x 230 x 120 "123 491 4701"  
620 x  $\phi$  180 "601 490 1901"

Lärmdämpfung : Absorptionswannen unter Motor und Getriebe (über der Vorderachse offen)

Eidg. Typenprüfstelle

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
617 913	m10, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	79,0	74,0 3300	ab, adl
617 913	a8 , DB-W4A018 + VG	4,40-4,90	75,5	74,0 3300	ab

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
617 913	b =	bei	min-1	k = 0,50	bei 4400	min-1	k = 0,52	bei 3916	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,35	bei 3432	min-1	k = 0,40	bei 2948	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,50	bei 2464	min-1	k = 0,95	bei 1980	min-1

(S) Bacharach 4,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen